

二零零三年五月二十二日  
資料文件

**跟進兩個前市政局尚在籌劃階段的  
基本工程計劃小組委員會**

**康樂及文化設施基本工程計劃  
進展報告**

**目的**

本文件旨在報告尚在籌劃階段的康樂及文化設施基本工程計劃(文康設施工程計劃)的進展。

**「加速推行工程計劃」**

2. 自二零零零年康樂及文化事務署(康樂文化署)成立以來，我們已積極籌劃及推行多項文康設施工程計劃。在二零零一年，政府預留了 87 億元的建設費用，以推行「加速推行工程計劃」內的 64 項文康設施工程計劃。截至二零零三年五月十五日，有 11 項工程計劃已獲提升為甲級工程；另外有 4 項工程現正／將會以小型工程方式進行。

**二零零三年的覆檢**

3. 最近，我們亦已對「加速推行工程計劃」內的工程計劃的優先次序、推行模式和時間表作出嚴格的覆檢，其間也考慮了區議會的意見。我們把 26 項工程計劃納入為優先進行的項目(包括「加速推行工程計劃」內的 19 項工程計劃，5 項前臨時市政局的工程及兩項新工程)，優先進行的工程項目是根據下列準則和

目標擬定的：

- (a) 紓緩近年人口大幅增加的新市鎮(如東涌和將軍澳)的設施嚴重不足的問題；
- (b) 確保有關設施得以在全港公平和平均分配；
- (c) 增加需求甚大的設施(例如室內暖水泳池和足球場)的供應量；
- (d) 展開籌劃工作已接近完成(即已進行招標或詳細設計工作)的工程計劃；以及
- (e) 確保康樂文化署有能力負擔有關設施的長遠營運開支。

4. 我們已預留撥款，以實施 26 項優先進行的工程計劃，但這仍須獲得工務小組委員會和財務委員會批核。這方面所需的基本撥款為 24.98 億元，而在二零零七至零八年度開始，我們須承擔 4,207 萬元的每年經常費用。獲優先進行的 26 項工程計劃一覽表見 **附件 1**。

5. 至於「加速推行工程計劃」內的餘下工程計劃，其中三項休憩用地工程計劃，由於地盤平整工程和填海計劃將會延遲推行，故建議予以刪除。這些工程計劃分別是位於荃灣海灣進一步填海區的地區休憩用地和海濱長廊，以及東涌第 52 區地區休憩用地。此外，有兩項工程計劃已選定透過「由私營機構斥資興建及管理」的模式推行(見下文第 11 段)。

## 「加速推行工程計劃」內擬於二零零二至零三年度施工的工程的進展報告

6. 在「加速工程推行計劃」內定於二零零二至零三年度施工的 15 項工程計劃中，有 13 項已經／即將展開，而餘下兩項工程計劃的現時情況則臚列如下：

- (a) 九龍城常樂街休憩花園(地盤乙) — 這項工程計劃屬於 26 項優先進行的工程計劃之一，待確定其範圍後，將會立即展開工程。由於已縮減工程計劃的範圍和建築費用，故此可能會以小型工程方式進行；以及
- (b) 大埔第 33 區遊樂場 — 由於大埔第 5 區已展開另一項提供同類動態康樂設施的工程計劃，故此這項工程計劃現正在覆檢中。我們已把此事通知大埔區議會，他們對延遲推行這項工程計劃並無特別意見。

7. 「加速推行工程計劃」內的 64 項工程計劃最新情況一覽表——見 附件 2。

### 私營機構參與

8. 為加快這些工程計劃的進行，並體現「大市場，小政府」的方針，我們也研究可否讓私營機構參與推行部分工程計劃。這個新推行方式可借助私營機構的專業知識和創新意念，向市民提供更佳的服務。我們會邀請私營機構參與推行 11 項工程計劃。

9. 「私營機構參與計劃」可以下列模式推行：

- (a) 「設計及興建」模式：政府會提供資金給一個私人發展商，負責工程的設計和建造工作。我們預計以這種模式實施工程計劃，會較諸用傳統方式更快完工。
- (b) 「設計、興建及管理」模式：政府會提供資金給一個私人發展商，負責工程的設計和建造工作，並負責設施日後的管理工作。
- (c) 「由私營機構斥資興建及管理」模式：私營機構會支付發展和管理設施的費用。我們會訂明所須提供的核心設施，並邀請私營機構自資發展及管理有關設施，供市民使用。為使工程計劃有利可圖，私營機構可在工程計劃內加設一些商業設施。

10. 在 26 項優先進行的工程計劃中，我們揀選了九項(七項加速推行工程計劃工程和兩項新工程)讓私營機構根據「設計及興建」／「設計、興建及管理」的模式（見上文第 9(a)及(b)段）推行。這些工程計劃包括在荔枝角、元朗和沙田提供室內暖水泳池、在東涌興建體育館兼圖書館，以及在北區、荃灣和東涌興建地區休憩用地和運動場。視乎私營機構對這些工程計劃的吸納量而定，我們會考慮把藉此而節省到的款項用於推行更多文康設施工程計劃。

11. 我們已選定下列兩項工程計劃作為試驗計劃，以採用上文第 9(c)段所述的「由私營機構斥資興建及管理」模式進行：

- 觀塘康樂及文化中心(設有文娛中心、室內暖水池和保齡球中心作為主要設施)；以及
- 將軍澳冰上運動中心及市鎮公園。

12. 擬建的觀塘康樂及文化中心切合剛完成的顧問研究所提的建議。該顧問研究認為應優先在觀塘提供一個跨區的社區文化中心，為該區龐大人口提供所需設施。

13. 將軍澳是一個不斷發展的新市鎮，為其提供一個市鎮公園和體育館，有助紓緩居民對這類設施的需求。

## 未來路向

14. 我們會因應經濟環境的轉變和康樂文化署籌建新設施所涉及的長遠財政承擔能力，定期覆檢其餘 32 項「加速推行工程計劃」內的工程項目的優先次序、施工時間表和推行模式。我們會視乎私營機構對本文第 10 及 11 段所述的 11 項私營機構參與工程的反應，決定能否邀請私人機構參與全部或部分餘下的工程。

民政事務局  
康樂及文化事務署  
二零零三年五月

**26 Priority Projects**  
**26項優先進行的工程計劃**  
**( 15.5.2003 )**

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Facilities 設施	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Recurrent Consequences (\$M) 經常費用 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期
<b>(a) 9 Priority projects upgraded to Cat A between 2002 RAE in September 2002 and April 2003</b> <b>在2002年9月進行資源分配工作後至2003年4月期間提升為甲級工程的9項優先進行工程</b>								
1	3241RS	TP 大埔	030LS Football Pitch in Area 5, Tai Po [AP] 大埔第5區的足球場 [「加速推行工程計劃」]	Soccer pitches 足球場	43.00	1.30	<u>12/2002</u>	08/2004
2	3382RO	TP 大埔	294LS District Open Space in Area 5, Tai Po [AP] 大埔第5區的地區休憩用地 [「加速推行工程計劃」]	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	34.30	0.50	<u>12/2002</u>	08/2004
3	3377RO	YL 元朗	183LS Local Open Space in Area 15, Tin Shui Wai [AP] 天水圍第15區的鄰舍休憩用地 [「加速推行工程計劃」]	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	44.00	0.74	<u>12/2002</u>	11/2004
4	3381RO	YL 元朗	177LS Local Open Space in Ping Shan, Yuen Long [AP] 元朗屏山的鄰舍休憩用地 [「加速推行工程計劃」]	Soccer pitches 足球場	31.80	0.63	<u>02/2003</u>	10/2004
5	3384RO	KT 觀塘	397CR Improvements to Lok Wah Playground, Kwun Tong [AP] 樂華遊樂場改善工程 [「加速推行工程計劃」]	Improvement 改善工程	44.90	0.50	<u>02/2003</u>	12/2004
6	3373RO	Is 離島	283LS District Open Space in Area 7, Tung Chung [AP] 大嶼山東涌第7區的地區休憩用地 [「加速推行工程計劃」]	Soccer pitches 足球場	58.70	1.30	<u>02/2003</u>	04/2005

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Facilities 設施	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Recurrent Consequences (\$M) 經常費用 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期
7	3386RO	TM 屯門	154LS District Open Space in Area 18, Tuen Mun [AP] 屯門第18區的地區休憩用地 [「加速推行工程計劃」]	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	35.40	0.96	05/2003	06/2005
8	3046RG	S 南區	038CX Stanley Complex 赤柱綜合大樓	IRC 體育館 Library 圖書館 Community Hall (HAD) 社區會堂 (民政事務總署)	173.80	5.13	05/2003	01/2006
9	3370RO	WTS 黃大仙	303CR Hammer Hill Road Park, Diamond Hill 鑽石山斧山道公園	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	177.00	5.50	07/2003	Mid-2006 2006年年中
<b>(b) 17 priority projects awaiting upgrading to Cat A</b> <b>17 項有待提升為甲級工程的優先進行工程</b>								
10	3380RO	KC 九龍城	458CR Sheung Lok Street Rest Garden (Site B), Kowloon City [AP] 九龍城常樂街休憩花園(地盤乙) [「加速推行工程計劃」]	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	18.10	0.15	02/2003 (Under review) (覆檢中)	07/2004 (Under review) (覆檢中)
11	3383RO	TW 荃灣	174LS Additional Open Space to Tsuen Wan Town Hall 荃灣大會堂增闊休憩用地	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	36.00	0.11	10/2003	End-2005 2005年年底
12	3243RS	YL 元朗	182LS Indoor Recreation Centre Area 17 Tin Shui Wai 天水圍第17區體育館	IRC 體育館	120.00	1.80	09/2003	05/2006
13	8005QJ	ST 沙田	(Non ex-PMC Project 並不屬於前臨市局工程項目) Renovation of the Wu Kwai Sha Youth Village of YMCA, Ma On Shan [AP] 馬鞍山中華基督教青年會烏溪沙青年新村翻新工程 [「加速推行工程計劃」]	Improvement 改善工程	27.00	0.00	10/2003	04/2004
14	3379RO	YTM 油尖旺	121CR Cherry Street Park [AP] 櫻桃街公園 [「加速推行工程計劃」]	Soccer pitches 足球場	101.00	1.70	11/2003	08/2005

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Facilities 設施	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Recurrent Consequences (\$M) 經常費用 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工 日期
15	3-11RS	TM 屯門	315LS Improvements to Butterfly Beach Area 44 (Ferry Pier) Tuen Mun [AP] 屯門第44區(渡輪碼頭)蝴蝶灣泳灘改善工程 [「加速推行工程計劃」]	Improvement 改善工程	45.00	0.12	12/2004	09/2006
16	3-31RO	E 東區	365CR Improvement to Victoria Park - Swimming Pool Complex [AP] 維多利亞公園重建工程 — 游泳池場館 [「加速推行工程計劃」]	Swimming pools 游泳池	105.00	0.00	12/2005	04/2008
17	3376RO	E 東區	469CR Improvement works to Lei Yue Mun Park and Holiday Village 鯉魚門公園及度假村改善工程	Improvement 改善工程	93.00	0.09	To be confirmed 有待確定	To be confirmed 有待確定
18	-	SSP 深水埗	Provision of a Cover to the Secondary Outdoor Heated Pool in Lai Chi Kok Swimming Complex 為荔枝角戶外暖水泳池加建上蓋	Improvement 改善工程	20.00	0.15	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	
19	-	YL 元朗	Provision of a Cover to the Outdoor Heated Pool in Yuen Long 為元朗戶外暖水泳池加建上蓋	Improvement 改善工程	20.00	0.15	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	
20	3049RE	Territory-wide 全港各區	( <i>Non ex-PMC Project</i> 並不屬於前臨市局工程項目) Renovation for Libraries [AP] 圖書館翻新工程 [「加速推行工程計劃」]	Improvement 改善工程	239.00	0.00	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	
21	3242RS	SK 西貢	298LS Sports Ground, Town Park and Indoor Recreation Centre in Area 45, Tseung Kwan O (Phase I - Sports Ground) [AP] 將軍澳第45區運動場、市鎮公園及體育館(第一期工程:運動場) [「加速推行工程計劃」]	Soccer pitches 足球場	392.00	4.00	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	



Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Facilities 設施	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Recurrent Consequences (\$M) 經常費用 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期
22	3-61RO	TW 荃灣	300LS District Open Space Area 35 Tsuen Wan -Phase 2 [AP] 荃灣第35區地區休憩用地 — 第二期工程 [「加速推行工程計劃」]	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	96.00	0.50	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	
23	3-43RO	N 北區	137LS District Open Space Area 39 Fanling/Sheung Shui [AP] 粉嶺/上水第39區地區休憩用地 [「加速推行工程計劃」]	Soccer pitches 足球場	43.00	0.70	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	
24	3-34RO	Is 離島	282LS District Open Space Area 2 Tung Chung Lantau [AP] 大嶼山東涌第2區地區休憩用地 [「加速推行工程計劃」]	Parks and playgrounds 公園及遊樂場	38.00	0.34	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	
25	3--6RS	ST 沙田	211LS Hin Tin Public Swimming Pool Phase II, Sha Tin [AP] 沙田顯田公眾游泳池第II期工程 [「加速推行工程計劃」]	Swimming pools 游泳池	190.00	5.75	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	
26	3--1RS	Is 離島	22MF Indoor Recreation Centre (Type C) cum Library Area 17 Tung Chung Lantau [AP] 大嶼山東涌第17區體育館(C型)兼圖書館 [「加速推行工程計劃」]	IRC 體育館 Library 圖書館 Community Hall (HAD) 社區會堂 (民政事務總署)	272.00	9.95	Proposed Project for Private Sector Involvement 建議讓私營機構參與推行	

**Total (\$M) :**  
**總計(百萬元計) :**      **2,498.00**      **42.07**

## Accelerated Programme for Capital Works Projects

## 基建項目的「加速推行工程計劃」

( 15.5.2003 )

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
<b>Projects to start in 2002/03</b> 於2002/03 年度施工的基本工程計劃							
1	(Minor Works 小型工程)	ST 沙田	312LS District Open Space Between Hang Hong Street and Heng On Estate Area 92, Ma On Shan 馬鞍山第92區恆康街與恆安邨之間的地區休憩用地	11.24	<u>07/2002</u>	02/2004	Implemented as minor works item 以小型工程進行
2	3374RO	N 北區	076LS Local Open Space in Areas 18 and 21 Fanling 粉嶺第18及21區的鄰舍休憩用地	33.60	<u>07/2002</u>	02/2004	Upgraded to Cat A as at Sept 2002 於2002年9月前已提升為甲級工程
3	3371RO	TM 屯門	308LS Local Open Space in Area 14 (Mouse Island), Tuen Mun 屯門第14區(老鼠島)的鄰舍休憩用地	31.40	<u>10/2002</u>	03/2004	Upgraded to Cat A as at Sept 2002 於2002年9月前已提升為甲級工程
4	3375RO	KwT 葵青	114LS District Open Space in Areas 3 and 8, Tsing Yi 青衣第3及8區的地區休憩用地	66.60	<u>10/2002</u>	05/2004	Upgraded to Cat A as at Sept 2002 於2002年9月前已提升為甲級工程
5	3240RS	ST 沙田	301LS Ma On Shan Sports Ground - Phase 2 馬鞍山運動場第2期	105.20	<u>10/2002</u>	09/2004	Upgraded to Cat A as at Sept 2002 於2002年9月前已提升為甲級工程
6	3377RO	YL 元朗	183LS Local Open Space in Area 15, Tin Shui Wai 天水圍第15區的休憩用地	44.00	<u>12/2002</u>	11/2004	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
7	3241RS	TP 大埔	030LS Football Pitch in Area 5, Tai Po 大埔第5區的足球場	43.00	<u>12/2002</u>	08/2004	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
8	3382RO	TP 大埔	294LS District Open Space in Area 5, Tai Po 大埔第5區的地區休憩用地	34.30	<u>12/2002</u>	08/2004	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
9	(Minor Works 小型工程)	Is 離島	271LS Tung Wan Beach Building Cheung Chau 長洲東灣泳灘服務館	13.00	<u>01/2003</u>	12/2004	Implemented as minor works item 以小型工程進行
10	3373RO	Is 離島	283LS District Open Space in Area 7, Tung Chung 大嶼山東涌第7區的地區休憩用地	58.70	<u>02/2003</u>	04/2005	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
11	3381RO	YL 元朗	177LS Local Open Space in Ping Shan, Yuen Long 元朗屏山的鄰舍休憩用地	31.80	<u>02/2003</u>	10/2004	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
12	3384RO	KT 觀塘	397CR Improvement to Lok Wah Playground, Kwun Tong 樂華遊樂場改善工程	44.90	<u>02/2003</u>	12/2004	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
13	3380RO	KC 九龍城	458CR Sheung Lok Street Rest Garden (Site B), Kowloon City 九龍城常樂街休憩花園(地盤乙)	18.10	02/2003 (Under review 覆檢中)	07/2004 (Under review 覆檢中)	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
14	3386RO	TM 屯門	154LS District Open Space Area 18 Tuen Mun 屯門第18區的地區休憩用地	35.40	05/2003	06/2005	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
15	3378RO	TP 大埔	020LS Recreation Ground Area 33, Tai Po 大埔第33區遊樂場	40.00	12/2003	10/2003	Under review 覆檢中
<b>Total (\$M) :</b> <b>合計(百萬元計) :</b>				<b>611.24</b>			

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
<b>Projects to start in 2003/04</b> 於2003/04 年度施工的基本工程計劃							
1	3388RO	SSP 深水埗	204CR Sham Shui Po Park Stage II 深水埗公園第II階段	48.00	05/2003	02/2005	Under review 覆檢中
2	3387RO	ST 沙田	212LS District Open Space Area 90, Ma On Shan 馬鞍山第90區地區休憩用地	40.00	05/2003	12/2004	Under review 覆檢中
3	(Minor Works 小型工程)	SK 西貢	305LS Improvement to the Jockey Club Wong Shek Water Sports Centre 賽馬會黃石水上活動中心改善工程	5.00	06/2003	07/2004	Implemented as minor works item 以小型工程進行
4	3390RO	YL 元朗	320LS Local Open Space in Areas 25, 25A, 25B, Tin Shui Wai 天水圍第25、25A、25B區鄰舍休憩用地	66.00	07/2003	02/2005	Under review 覆檢中
5	8005QJ	ST 沙田	(Non ex-PMC Project 並不屬於前臨市局工程項目) Renovation of the Wu Kwai Sha Youth Village of YMCA, Ma On Shan 馬鞍山中華基督教青年會烏溪沙青年新村翻新工程	27.00	10/2003	04/2004	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
6	3049RE	Territory-wide 全港各區	(Non ex-PMC Project 並不屬於前臨市局工程項目) Renovation of Libraries 翻新圖書館	239.00	Sep-03 onwards by phases (Under review) 由2003年9月分階段開始 (覆檢中)	Feb-05 onwards by phases (Under review) 由2005年2月開始分階段完成 (覆檢中)	<b>Priority project</b> (Proposed Project for PSI) 優先進行的工程計劃 (建議讓私營機構參與推行)
7	3379RO	YTM 油尖旺	121CR Cherry Street Park 櫻桃街公園	101.00	09/2003	06/2005	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
8	3-51RO	ST 沙田	313LS Ma On Shan Waterfront Promenade 馬鞍山海濱長廊	169.00	10/2003	09/2005	Under review 覆檢中

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
9	(Minor Works 小型工程)	TM 屯門	326LS Local Open Space Area 52 (Ching Chung) Tuen Mun 屯門第52區(青松)鄰舍休憩用地	8.50	12/2003	03/2005	Implemented as minor works item 以小型工程進行
10	3242RS	SK 西貢	298LS Sports Ground, Town Park and Indoor Recreation Centre in Area 45, Tseung Kwan O (Phase I - Sports Ground) 將軍澳第45區運動場、市鎮公園及體育館 (第一期工程:運動場)	392.00	12/2003	04/2006	<b>Priority project</b> (Proposed Project for PSI) 優先進行的工程計劃 (建議讓私營機構參與推行)
11	5239RS	TP 大埔	324LS Golf Course in Shuen Wan Landfill Tai Po 大埔船灣堆填區高爾夫球場	133.28	12/2003	12/2004	Under review 覆檢中
12	5238RS	KT 觀塘	218CR Provision of an Ecological Park and other Recreational Facilities on Jordan Valley former Landfill 佐敦谷堆填區臨時康樂發展工程	93.98	12/2003	12/2004	Under review 覆檢中
13	3-34RO	Is 離島	282LS District Open Space Area 2 Tung Chung Lantau 大嶼山東涌第2區地區休憩用地	38.00	03/2004	09/2005	<b>Priority project</b> (Proposed Project for PSI) 優先進行的工程計劃 (建議讓私營機構參與推行)
14	3-35RO	Is 離島	284LS District Open Space Area 18 Tung Chung Lantau 大嶼山東涌第18區地區休憩用地	126.00	03/2004	12/2005	Under review 覆檢中
<b>Total (\$M) :</b> <b>合計(百萬元計) :</b>				<b>1,486.76</b>			

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工 日期	Status 現況
<b>Projects to start in 2004/05</b> 於2004/05 年度施工的基本工程計劃							
1	3-52RO	SK 西貢	311LS District Open Space Area 40A, Tseung Kwan O 將軍澳第40A區休憩用地	66.00	06/2004	12/2005	Under review 覆檢中
2	3-54RO	TM 屯門	260LS Local Open Space Area 16 (Yau Oi South) Tuen Mun 屯門第16區(友愛南)鄰舍休憩用地	58.00	07/2004	02/2006	Under review 覆檢中
3	3-66RO	YL 元朗	318LS Local Open Space Kau Hui Yuen Long 元朗舊墟鄰舍休憩用地	32.00	07/2004	12/2005	Under review 覆檢中
4	3-58RO	TP 大埔	065LS Local Open Space Area 6, Tai Po 大埔第6區鄰舍休憩用地	24.00	07/2004	12/2005	Under review 覆檢中
5	3--6RS	ST 沙田	211LS Hin Tin Public Swimming Pool Phase II, Sha Tin 沙田顯田公眾游泳池第II期	190.00	09/2004	01/2007	<b>Priority project</b> <i>(Proposed Project for PSI)</i> 優先進行的工程計劃 (建議讓私營機構參與推行)
6	3-13RS	TM 屯門	040LS Swimming Pool Complex Area 1 (San Wai Court) Tuen Mun 屯門第1區(新圍苑)游泳池場館	261.00	10/2004	02/2007	Under review 覆檢中
7	3--1RM	E 東區	050CX Siu Sai Wan Complex 小西灣市政大廈	210.00	10/2004	06/2007	Under review 覆檢中
8	3--1RS	Is 離島	22MF Indoor Recreation Centre (Type C) cum Library Area 17 Tung Chung Lantau 大嶼山東涌第17區體育館(C型)兼地區圖書館	272.00	10/2004	02/2007	<b>Priority project</b> <i>(Proposed Project for PSI)</i> 優先進行的工程計劃 (建議讓私營機構參與推行)

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費(百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
9	3--2RS	Is 離島	292LS Swimming Pool Complex Area 2, Tung Chung, Lantau 大嶼山東涌新市鎮第2區游泳池場館	200.00	10/2004	02/2007	Under review 覆檢中
10	3-33RO	E 東區	( <i>Non ex-PMC Project</i> <i>並不屬於前臨市局工程項目</i> ) Quarry Bay Park Phase II (Stages 2 & 3) 鯪魚涌公園第II期(第2和3階段)	72.00	10/2004	07/2006	Under review 覆檢中
11	3-43RO	N 北區	137LS District Open Space Area 39 Fanling/Sheung Shui 粉嶺/上水第39區地區休憩用地	43.00	10/2004	04/2006	<b>Priority project</b> ( <i>Proposed Project for PSI</i> ) 優先進行的工程計劃 (建議讓私營機構參與推行)
12	3-36RO	Is 離島	285LS Regional Open Space Area 52 Tung Chung Lantau 大嶼山東涌第52區地區休憩用地	295.00	10/2004	07/2006	To be deleted 將予刪除
13	3--3RM	SK 西貢	027MF Tseung Kwan O Complex, Area 44, Tseung Kwan O 將軍澳44區綜合大樓	370.00	11/2004	03/2007	Under review 覆檢中
14	3--4RS	KT 觀塘	444CR Kwun Tong Leisure and Cultural Centre (Formerly : Redevelopment of Kwun Tong Swimming Pool) 觀塘康樂及文化中心 (前為：重建觀塘游泳池)	530.00	Under review 覆檢中	Under review 覆檢中	<i>Proposed Pilot PSI Project</i> <u>建議讓私營機構參與的試驗項目</u>
15	3-17RS	YL 元朗	69LS Tin Shui Wai Public Library cum Indoor Recreation Centre 天水圍公共圖書館兼體育館	362.00	11/2004	12/2007	Under review 覆檢中
16	3-16RS	YL 元朗	096LS Public Library and Indoor Recreation Centre, Area 3 Yuen Long 元朗第3區公共圖書館及體育館	288.00	12/2004	04/2007	Under review 覆檢中

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號／工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際／建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工 日期	Status 現況
17	3-63RO	WTS 黃大仙	319CR 'DO' Development at Po Kong Village Road 蒲崗村道「地區休憩用地」發展工程	321.00	12/2004	12/2006	Under review 覆檢中
18	3-11RS	TM 屯門	315LS Improvements to Butterfly Beach Area 44 (Ferry Pier) Tuen Mun 屯門第44區(渡輪碼頭)蝴蝶灣泳灘改善工程	45.00	12/2004	09/2006	<b>Priority project</b> 優先進行的工程計劃
19	3--7RS	ST 沙田	024MF Indoor Recreation Centre-cum-Library Area 14B, Sha Tin 沙田第14B區體育館兼圖書館	335.00	02/2005	06/2007	Under review 覆檢中
20	3-42RO	N 北區	138LS District Open Space Area 37 Fanling/Sheung Shui 粉嶺／上水第37區地區休憩用地	66.00	03/2005	09/2007	Under review 覆檢中
<b>Total (\$M) :</b> <b>合計(百萬元計) :</b>				<b>4,040.00</b>			



Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號／工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	<u>Actual / Proposed</u> Works Start Date 實際／建議施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
<b>Projects to start in 2005/06</b> 於2005/06 年度施工的基本工程計劃							
1	3-69RO	YTM 油尖旺	405CR Open Space at Tai Kok Tsui Temporary Market 在大角咀臨時街市闢建休憩用地	16.50	04/2005	09/2006	Under review 覆檢中
2	3-10RS	SK 西貢	298LS Tseung Kwan O Ice Sports Centre and Town Park (Formerly : Sports Ground, Town Park and Indoor Recreation Centre in Area 45, Tseung Kwan O - Phase II (Town Park & IRC ) 將軍澳冰上運動中心及市鎮公園 (前為：將軍澳第45區運動場、市鎮公園及體育館 - 第二期工程 (市鎮公園及體育館)	565.00	Under review 覆檢中	Under review 覆檢中	<u>Proposed Pilot PSI Project</u> <u>建議讓私營機構參與的試驗項目</u>
3	3-47RO	S 南區	307CR Recreational Development of the 'LO' site at North Ap Lei Chau Reclamation 鴨脷洲北部填海區「鄰舍休憩用地」康樂發展工程	38.00	10/2005	04/2007	Under review 覆檢中
4	3--2RM	SSP 深水埗	045CX Tung Chau Street Complex 通州街市政大廈	330.00	12/2005	09/2008	Under review 覆檢中
5	3-45RO	N 北區	071LS Local Open Space Area 28 Fanling/Sheung Shui 粉嶺／上水第28區鄰舍休憩用地	38.00	12/2005	06/2007	Under review 覆檢中
6	3-31RO	E 東區	365CR Improvement to Victoria Park - Swimming Pool Complex 維多利亞公園重建工程 — 游泳池場館	105.00	12/2005	04/2008	<b>Priority project</b> <b>優先進行的工程計劃</b>

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號／工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際／建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
7	3-44RO	N 北區	085LS Local Open Space Area 20 Fanling/ Sheung Shui (the Existing Luen Wo Hui Market Site) 粉嶺／上水第20區鄰舍休憩用地 (聯和墟街市現址)	23.00	12/2005	05/2007	Under review 覆檢中
8	3-61RO	TW 荃灣	300LS District Open Space Area 35 Tsuen Wan - Phase 2 荃灣第35區地區休憩用地 — 第二期工程	96.00	12/2005	09/2007	<b>Priority project</b> <i>(Proposed Project for PSI)</i> <b>優先進行的工程計劃</b> <i>(建議讓私營機構參與推行)</i>
<b>Total (\$M) :</b>				<b>1,211.50</b>			
<b>合計(百萬元計) :</b>				<b>1,211.50</b>			

Item No. 項目編號	PWP No. 工務計劃編號	District 地區	Project No. / Project Title 工程編號/工程名稱	Revised Project Cost (\$M) 修訂後的工程費 (百萬元計)	Actual / Proposed Works Start Date 實際/建議 施工日期	Anticipated Completion Date 預計完工日期	Status 現況
<b>Projects to start in 2006/07</b> 於2006/07 年度施工的基本工程計劃							
1	3-39RO	KwT 葵青	293LS District Open Space Area 9 Tsing Yi 青衣第9區地區休憩用地	136.00	04/2006	01/2008	Under review 覆檢中
2	3-60RO	TW 荃灣	325LS District Open Space Tsuen Wan Bay Further Reclamation 荃灣海灣進一步填海區地區休憩 用地	114.00	04/2006	01/2008	To be deleted 將予刪除
3	3-62RO	TW 荃灣	242LS Waterfront Promenade Tsuen Wan Bay Further Reclamation 荃灣海灣進一步填海區海濱長廊	86.00	04/2006	10/2007	To be deleted 將予刪除
4	3-32RO	E 東區	( <i>Non ex-PMC Project</i> 並不屬於前臨市局工程項目) Proposed Park in Aldrich Bay 愛秩序灣擬建公園	79.00	04/2006	01/2008	Under review 覆檢中
5	3--3RS	KwT 葵青	081LS Indoor Recreation Centre Area 4 Tsing Yi 青衣第4區體育館	159.00	09/2006	01/2009	Under review 覆檢中
6	3-12RS	TM 屯門	107LS Indoor Recreation Centre Area 14 (Siu Lun) Tuen Mun 屯門第14區(兆麟)體育館	130.00	10/2006	02/2009	Under review 覆檢中
7	3-30RO	C&W 中西區	388CR Sun Yat Sen Memorial Park (Phase II) 中山紀念公園(第二期)	347.00	03/2007	11/2009	Under review 覆檢中
<b>Total (\$M) :</b> <b>合計(百萬元計) :</b>				<b>1,051.00</b>			

**Grand Total (\$M) :**  
**總計(百萬元計) :**

**8,400.50**